

# Mit endrin

Gemeindebrief der Evangelisch-lutherischen  
St. Stephani- und Bartholomäi-Kirche Detern

Ausgabe 127: März - Mai 2021



Christus ist auferstanden!  
Freud ist in allen Landen!

*Osterlied*

# Inhaltsverzeichnis

Seite 2	Inhaltsverzeichnis und Impressum
Seite 3	Impuls für den Alltag
Seite 4	Einladung Frauentreff
Seite 5	Rückblick Advent und Weihnachten
Seite 6+7	Angebote und Infos Kirchenkreis Rhauederfehn
Seite 8	Die neue BasisBibel
Seite 9	Israel-Reise mit Gerd Bohlen
Seite 10+11	Mittendrin Rezept + Unsere Werbepartner
Seite 12+13	40-jähriges Jubiläum Frauenkreis II
Seite 14	Mittendrin Kurzmitteilungen
Seite 15+16	„Home Schooling“ Interview
Seite 17-20	„Home Office“ Berichte
Seite 21	Unsere Werbepartner
Seite 22	„Sieben Wochen ohne Blockaden“
Seite 23	Unsere Werbepartner
Seite 24	Aktuelles aus dem Treff
Seite 25	Großanzeige Edeka Meyer
Seite 26+27	Unsere Kinderseite
Seite 28-30	Gebetsanliegen der evangelischen Allianz
Seite 30	Unsere Buchvorstellung
Seite 31	Trauer und Freude in der Gemeinde
Seite 32+33	Unsere Geburtstagskinder
Seite 34	Veranstaltungen der Evangelischen Gemeinschaft
Seite 35	Gottesdienste in Amdorf-Neuburg
Seite 36+37	Unsere Gottesdienste
Seite 38	Gruppen & Kreise
Seite 39	Gottesdienst-Aufnahmen
Seite 40	So können Sie uns erreichen

## Impressum

**Herausgeber:** Der Kirchenvorstand der evangelisch - lutherischen  
St. Stephani- und Bartholomäi- Kirchengemeinde

**Redaktion:** Henning Behrends, Gudrun Konjer-Hassing,  
Helga Broers, Silvia Meyer-Klein,  
Petra Pelgröm, Jan Kaymer, Ruben Grüssing

**Druck:** Gemeindebrief – Druckerei, Auflage 1350 St.

**Verteilung:** viele Ehrenamtliche aus der Gemeinde

**Spendenkonto der**  
**Kirchengemeinde** Raiffeisen-Volksbank Uplengen-Detern,  
IBAN: DE29 2856 2297 0100 0667 00

**und Mittendrin:** BIC: GENODEF1UPL

**Internet:** [www.kirche-detern.de](http://www.kirche-detern.de)

## *Liebe Gemeindeglieder, liebe Leser,*

Jetzt haben wir fast ein ganzes Jahr Corona-Zeit hinter uns. Am 13. März 2020 begann der erste Lockdown – und eine Zeit mit vielen neuen Regeln und Verhaltensweisen. Ich vergesse nie die Zeit Mitte Dezember: die Inzidenz-Zahlen stiegen rapide, man traute sich nicht mehr richtig unter die Menschen. Und dann die Nachricht: die erste Impfung wird zugelassen! Es war wie ein Aufatmen in dunkler Zeit – ein Licht am Ende des Tunnels. Die Hoffnung auf die Impfung trägt uns seither durch.

Und jetzt, wenn Sie diesen Mittendrin lesen, beflügelt uns eine weitere Hoffnung: dass die Krankheit im Sommer genauso deutlich zurückgeht wie im Sommer 2020. Noch weiß keiner, ob das wirklich so sein wird – aber die Hoffnung, dass es im Sommer besser wird, trägt uns durch alle Einschränkungen dieser Zeit.

An diesen beiden Punkten habe ich entdeckt, wie wichtig Hoffnung ist und was sie alles vermag. Hoffnung gibt uns soviel Kraft! Wenn unsere Flügel lahm geworden sind und wir nicht mehr fliegen können, gibt uns die Hoffnung wieder Rückenwind. Hoffnung zaubert Farbe ins Grau und schenkt Durchhaltevermögen. Hoffnung ist ein starker Freund; ohne Hoffnung sind wir ganz arm dran. „Die Hoffnung stirbt zuletzt“ sagen manche; aber das ist gelogen: denn die Hoffnung stirbt nie – sie ist eine Frühlingskraft aus Gottes Hand. Wir gehen jetzt auf Ostern zu. An Ostern ist Jesus von den Toten auferstanden. Jesus war tot – drei Tage lang. Und dann hat ihn Gott auferweckt – seither lebt er und lebt und lebt... Ostern ist das große Hoffnungs-Fest: weil Jesus auferstanden ist, kann ich auch auferstehen! Weil Jesus dem Tod entgangen ist, kann ich auch dem Tod entgehen! Weil Jesus leben darf, darf ich auch leben! Jesus ist der Lebendigmacher und der Hoffnungsschenker.

Lassen Sie sich von Jesus Christus zu Ostern das Schönste schenken, was es gibt: Hoffnung auf Leben! „Ich lebe und ihr sollt auch leben!“ hat Jesus zu seinen Freunden gesagt (Joh 14,19). Alles Grau des Zweifels soll der Farbe des Lebens Platz machen. Das Dunkel des Todes soll dem Licht des Lebens Platz machen. Jesus lebt! Darum hat jeder, der ihm folgt, die Hoffnung, auch zu leben – für immer. Die Hoffnung von Ostern trägt mich auch in Zeiten, in denen kaum noch etwas anderes trägt. Hoffnung trägt durch. Gott sei Dank!

## Herzliche Einladung

*Liebe Frauen,*

*die Hoffnung, sich zu treffen, hat sich in den letzten Monaten nicht verwirklicht. Wir stecken fest im Lockdown, ohne Klarheit, wann ein Frauentreff-Abend wieder möglich sein wird. So wird der geplante Termin im März mit Anja Refke leider nicht stattfinden können. Im April liegt der zweite Donnerstag in den Osterferien, im Mai ist der zweite Donnerstag der Himmelfahrtstag. So fallen auch diese beiden Termine aus. Für den weiteren Verlauf dieses Jahres wünschen wir uns sehr, dass wir euch einladen können am*

**10. Juni** zum geplanten Abend mit **Anja Refke** zum Thema „**Beten – Atemholen der Seele**“ nach der **Stufen-des-Lebens-Methode** ins **Gemeindehaus in den großen Saal um 20 Uhr**

**+++ Der Weltgebetstag 2021 am 5. März**  
kann dagegen stattfinden **+++**

*Um vielen Besucher\*innen zu ermöglichen, am Weltgebetstag teilzunehmen, werden wir um **17 Uhr und um 19.30 Uhr jeweils einen Gottesdienst** feiern, den Frauen aus Vanuatu unter dem Titel „Worauf bauen wir?“ vorbereitet haben. Unsere Vikarin **Angela Kirschstein** wird den Gottesdienst mitgestalten. Eine Aufnahme des Weltgebetstages wird im Anschluss auch auf der Webseite der Kirchengemeinde zu sehen sein.*

*Wir wünschen euch Zuversicht in dieser herausfordernden Zeit, genügend Kraft und Gelassenheit, um den Alltag mit euren Familien zu bewältigen, und viel Widerstandskraft, um den Ängsten und Sorgen ein „Trotzdem“ entgegenzuhalten. Wir gehen in den nächsten Wochen auf Ostern zu, unserem höchsten Fest, an dem wir den Sieg Gottes über den Tod feiern!*

*Herzliche Grüße  
Euer Frauentreff-Team*

## Advent und Weihnachten 2020 waren anders. Anders gut!

Auch wenn in der Adventszeit und vor allem an Weihnachten vieles anders war und ich die Gottesdienste mit einer vollen Kirche und lautem Gesang bekannter Weihnachtslieder vermisst habe, hat sich unsere Kirche bzw. unsere Kirchengemeinde einiges einfallen lassen und möglich gemacht:



- Die wöchentlich angepasste Erzählung der Weihnachtsgeschichte im Pavillon vor der Kirche
- Der Adventskalender auf der Homepage der Kirchengemeinde
- Die geöffnete Kirche im November und auch an den Weihnachtsfeiertagen

- Die schöne Dekoration inklusive des großen Tannenbaums in der Kirche
- Der Gruß „Weihnachten Zuhause“, welcher in alle Briefkästen gesendet wurde



- Der Online-Gottesdienst an Heiligabend mit dem Weihnachtsspiel des TREFF

- Der Spätgottesdienst in der Kirche an Heiligabend mit Voranmeldung und toller musikalischer Begleitung



Wahrscheinlich gab es noch mehr Aktionen rund um die Advents- und Weihnachtszeit. Eins ist aber sicher: Das Angebot war riesig.

Vielen Dank an den Kirchenvorstand, an das Pfarramt, an unsere Küsterin und an alle ehrenamtlichen Helfer und Helferinnen, die so viel für die Menschen in unserer Gemeinde auf die Beine gestellt haben.

*Viele Grüße, Ruben Grüssing*

Angebote im Diakonischen Werk des Ev.-luth. Kirchenkreises Rhauferfeh  
[www.diakonisches-werk-rhauferfeh.de](http://www.diakonisches-werk-rhauferfeh.de)

**Geschäftsführung**  
**Allgemeine Sozialberatung**  
**Migrationsberatung**

Helmut Hartema  
Tel. 04952-952013  
helmut.hartema@evlka.de  
täglich 09.00 - 12.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

**Soziale Schuldnerberatung**  
Ute Pfeiffer, Renate Gätner  
**Terminvergabe / Anmeldung**

Karin Reuter  
Tel.: 04952-952015  
schuldnerberatung.rhauferfeh@evlka.de  
auch in Remels: donnerstags 14-17 Uhr

**Schwangeren- und**  
**Schwangerschaftskonfliktberatung**

C. Kramer / D. Dluschkowski  
Tel.: 0162-713 2919 / -713 3015

**Suchtberatung**

Sarah Koopmann  
Tel.: 0491-9768320  
Sprechzeit:  
dienstags von 16.00-17.00 Uhr

**Diakonie**   
**Rhauferfeh**

Die Altenseelsorge im Kirchenkreis hat für Sie ein

## **Andachtstelefon**

ingerichtet. Gottes Wort soll alle erreichen - auch die,  
die keinen Computer oder ein Smartphone besitzen.  
Aus diesem Grund können Sie Gottes Wort in Predigt,  
Gebet und Segenswort am Telefon hören:

### **aktuelle Wochenandacht**

**04955 / 97 20 96**

Sie wird im Wechsel von den beiden Altenseelsorgern des  
Kirchenkreises Carmen Kramer und Dr. Klaus Bajohr-Mau  
gehalten und dauert max 15 min.

In der Regel wird die Andacht immer samstags  
mit dem Text des folgenden Sonntags erneuert.  
Hören Sie doch einfach mal rein und empfehlen Sie  
das Andachtstelefon gerne weiter!

Andachten zu Hause hören, Gottesdienste zu Hause mitfeiern...

Ein Angebot der Ev. luth. Altenseelsorge im Kirchenkreis Rhaderfehn.

- **Kennen Sie alte Menschen, die fast immer allein zu Hause sind?**
- **Wohnen bei Ihnen zu Hause oder in der Nachbarschaft ältere Leute?**
- **Pflegen Sie selbst eine ältere Person?**

Ältere Menschen haben oft nicht mehr die Möglichkeit, in den Gottesdienst zu gehen, obwohl sie das vielleicht jahrelang gerne gemacht haben. Daher bieten wir speziell für alte Menschen Andachten zum Hören für zuhause an. Jede Woche neu, direkt aus unserem Kirchenkreis mit Themen, die die Lebenswelt der älteren Menschen betreffen.

Wie kommen die Andachten zu den Menschen? Dazu benötigen wir Ihre Hilfe! Wir möchten die Andachten per WhatsApp verschicken, so dass sie dann ganz einfach mit dem Handy abgespielt werden können. Das können alte Menschen oft nicht, aber ihre Kinder, Enkelkinder, Nachbarn oder pflegende Angehörige.

Kennen Sie jemanden, dem Sie unsere Andachten gern vorspielen möchten? Ab und zu oder regelmäßig? Dann schicken Sie uns einfach Ihre Handynummer. Wir nehmen Sie in unseren Verteiler auf und schicken Ihnen jede Woche eine neue Andacht per WhatsApp. Und 2x monatlich bieten wir Ihnen eine Andacht speziell für Menschen an, die demenziell erkrankt sind. Diese Andachten sind einfach gehalten und beginnen mit Glockenklang. Sie regen an zum Mitmachen und motivieren, (geistliche) Erinnerunginseln zu entdecken. Sie sind ca. 15 Minuten lang.

**Wir nennen diese Andachtsreihe „eine Viertelstunde für Gott!“**

Schicken Sie Ihre Handynummer direkt an Pastor Mau per WhatsApp (**0157 – 31 09 79 96**) oder per E-Mail ([klaus.bajohr-mau@evlka.de](mailto:klaus.bajohr-mau@evlka.de)).

*(Die Handynummer bleibt bis auf Ihren Widerruf unter unserem Verschluss und wird von uns nicht an Dritte weitergegeben).*

*Herzliche Grüße vom Alten-Seelsorge-Team!*

*Carmen Kramer (Diakonin) und Dr. Klaus Bajohr-Mau (Pastor)*

## „Gerne in der Hand - Ziemlich genial - Gut verständlich.“



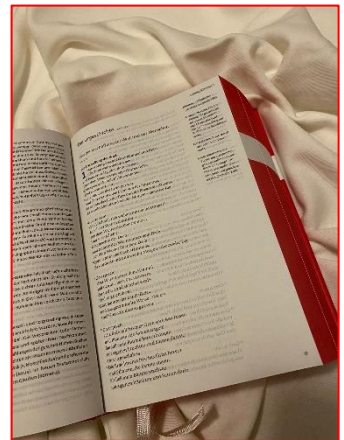
Die **BasisBibel** hat eine kleine große Schwester bekommen. Nach langem Warten ist dieses Jahr die Basisbibel als Gesamtausgabe erschienen, vorher gab es nämlich nur das Neue Testament und die Psalmen. Sie lässt sich schön lesen, da die Texte aufgeteilt wurden wie in einem

Gedicht und am Rand gibt es Erklärungen zu bestimmten Begriffen, sowie eine kleine Einführung zu jedem Buch der Bibel. Durch ihre klare Sprache ist sie gut verständlich und besticht durch ihr tolles Design. Es gibt sie in mehreren Versionen (die Komfortable und die Kompakte), unterschiedlichen Farben und sogar als EC-Edition in grün. Ein sehr empfehlenswertes Lesevergnügen, so oder so!

*Stine Hassing*

### Hintergrundinformationen zur BasisBibel

*Die BasisBibel ist eine neue Bibelübersetzung in zeitgemäßem Deutsch. Sie zeichnet sich in besonderer Weise durch ihre Verständlichkeit und Zuverlässigkeit aus. Kurze Sätze, eine klare und prägnante Sprache und ihr einzigartiges Design innen und außen sind die Markenzeichen der BasisBibel. Zusätzliche Erklärungen von Begriffen und Sachverhalten, deren Kenntnis nicht vorausgesetzt werden kann, erleichtern das Verständnis der biblischen Texte. Und auch das farbenfrohe Design macht deutlich: Die BasisBibel ist anders als die anderen – aber die Gute Nachricht ist dieselbe! Seit Anfang der 2000er Jahre wurde an der BasisBibel gearbeitet, seit 2012 gab es bereits die Evangelien und die Psalmen, jetzt gibt es die Gesamtausgabe. Der Rat der Evangelischen Kirche in Deutschland (EKD) hat die BasisBibel mit Altem und Neuem Testament nun für die kirchliche Arbeit empfohlen.*





In dem Beschluss der EKD heißt es, die neue Übersetzung sei in Ergänzung zur Lutherbibel vor allem für die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen sowie für die „Erstbegegnung mit der Bibel“ geeignet.

Wer sich gerne eine Ausgabe der Basisbibel zulegen und dem „selbst irgendwie bestellen“ aus dem Weg gehen möchte, kann sich bei uns melden. Wir werden sie online bei der Buchhandlung Plenter in Leer bestellen und unterstützen damit unseren Händler direkt vor Ort (geniallokal). Alles Weitere per E-Mail oder am Telefon:

**E-Mail: [gudrunpc@gmail.com](mailto:gudrunpc@gmail.com) oder Telefon: 04957 / 18 66**

---

## Israel – Reise im Herbst 2021

Ich weiß - es ist gewagt, in diesen Zeiten eine Reise nach Israel anzukündigen. Dennoch: *Hoffnung haben wir...*

Die gute Nachricht: Sollte sie aufgrund von Reisebeschränkungen wegen der Pandemie nicht zustande kommen, entstehen niemandem irgendwelche Unkosten!! Auf diesem Hintergrund möchte ich Ihr und



Euer Interesse wecken, mit mir zusammen für 8 Tage Israel und Palästina zu bereisen. Nach meinem Studienaufenthalt 2018 in Jerusalem bin ich mehrfach gefragt worden, ob es einmal eine Reise dorthin gibt. Wir wagen es – in Verbindung mit der erfahrenen Reise-Agentur „Ökumene-Reisen“:

**Vom 19. – 26. Okt. 2021 (Herbstferien)  
geht es an den See Genezareth und nach Jerusalem**

*(Flüge ab Bremen mit der Lufthansa).*

Ein vielversprechendes Programm erwartet uns.

Wer nähere Informationen möchte, möge sich bitte direkt an mich wenden. Gerne sende ich die genaue Reisebeschreibung per Mail oder Brief zu:

**E-Mail: [gbohlen54@gmail.com](mailto:gbohlen54@gmail.com) oder Telefon: 0491 / 992 33 77 0**

*Gerd Bohlen, Superintendent i.R.; Leer-Loga*

# Mittendrin-Rezept: Hefe-Häschen

## Zutaten für 4 Personen:

- 0.25 l Milch
- 1 Würfel Hefe
- 75 g Zucker
- 500 g Mehl
- Salz
- 2 Eigelb
- 2 Eier



- 2 EL Milch
- Hagelzucker
- 100 g Puderzucker
- 2 EL Zitronensaft
- rote Zuckerschrift
- Mehl für die Arbeitsfläche

## Zubereitung:

1. Für den Teig die Milch in einem Topf bei mittlerer Hitze lauwarm werden lassen. Hefe hineinbröckeln und 1 Prise Zucker dazugeben. Zugedeckt etwa 10 Minuten gehen lassen. Mehl, übrigen Zucker und 1 Prise Salz in eine große Schüssel geben. Die Eigelbe dazugeben. Den Backofen auf 50 Grad (keine Umluft) vorheizen.
2. Hefemilch zur Mehlmischung geben und alles mit den Knethaken des Handrührgeräts zu einem glatten, elastischen Teig verkneten. Den Backofen ausschalten. Den Teig im Ofen mit einem Küchentuch bedeckt etwa 1 Std. gehen lassen, bis er etwa doppelt so groß ist.
3. Ein Backblech mit Backpapier auslegen. Den Teig mit den Händen nochmals durchkneten und in 20 gleich große Stücke teilen. Teigstücke auf der bemehlten Arbeitsfläche zu länglichen Brötchen formen. Diese jeweils längs bis zur Mitte einschneiden, sodass zwei Stränge für die Ohren entstehen. Die Ohren diagonal übereinanderlegen und dabei eventuell noch länger ziehen. Häschen auf das Blech legen und etwa 30 Minuten gehen lassen. Inzwischen Backofen auf 180 Grad (Umluft: 160 Grad) vorheizen. Für die Deko die Eier aufschlagen und mit der Milch verquirlen.
4. Die Häschen mit der Eiermilch bepinseln, die Ohren mit Hagelzucker bestreuen. Das Blech auf die mittlere Schiene in den Ofen schieben (Topfhandschuhe!) und die Häschen etwa 30 Minuten hellbraun backen (Küchenwecker!). Vom Blech nehmen und auf einem Kuchengitter abkühlen lassen. Den Puderzucker mit dem Zitronensaft verrühren und mit einem Teelöffel oder einer kleinen Spritztüte Augen und Schnauzenhaare aus Zuckerguss aufmalen, mit roter Zuckerschrift Pupillen und Nasen aufbringen. Nach Belieben Eisstiele oder Lollistiele in die Häschen stecken.

*Gutes Gelingen wünscht Silvia Meyer-Klein*

# Unsere Werbepartner



Inh. Daniela Fischer e. K.  
Westerlandstraße 27  
26847 Detern

Tel. 04957 / 89 787 89 - Fax: 2579855  
E-Mail: burg@apotheke-detern.de

Öffnungszeiten: MO bis SA: 08:30-13:30 Uhr  
MO bis FR: 14:30-18:30 Uhr

App:  
„deine Apotheke“



Hier ist's einfach frischer!

Leckere Salate aus unserer Salatbar

Obst- und Gemüse aus den Gärten der Welt

Täglich Mittagstisch  
www.edeka-detern.de

Fleisch- und Wurst in bester Bauerngut-Qualität

Käsespezialitäten in großer Auswahl

Supermarkt Wilfried Meyer • Gastweg 1 • Detern  
Tel.: (0 49 57) 91 20 13

Wir ♥ Lebensmittel.



Christian Tuitjer  
EG-zugelassener Schlachtbetrieb

Am Warf 2 ~ 26847 Detern-Velde  
Tel. 04957 / 13 22 ~ Fax: 91 29 79  
www.fleischerei-tuitjer.de



Unser Tipp:  
Gutschein für ein Frühstück in unserem Holzofencafé verschenken!

Am Warf 2 • 26847 Detern - Velde  
Tel. 0 49 57 - 81 30  
www.baeckerel-ripken.de

**Autoservice Detern** **AUTO CREW**  
Kfz-Meisterbetrieb der Innung

- Kfz Reparaturen aller Marken
- Inspektion/Wartung
- Reifendienst
- Achsvermessung
- TÜV/AU
- Anhängerverleih

Westerlandstraße 10  
26847 Detern  
Tel. 0 49 57 / 91 20 65

info@autoservice-detern.de  
www.autoservice-detern.de



Karina Focken

Detern



Wir nehmen  
uns Zeit  
für Sie!

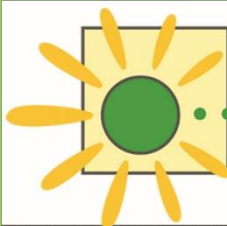
IHR FRISÖR

Tel.: 04957 8598



- Landwirtschaft
- Neu-, Um- und Anbauten
- Wintergärten, etc.

Zum Fiskel Diek 48 \* 26847 Detern  
Tel.: 0 49 57 / 990331 \* Fax: 928303  
Mobil: 01 72 / 94 47 348



Kurzzeitpflege

Dauerpflege

Essen auf Rädern

SENIORENZENTRUM DETERN  
Gastweg 14 seniorenzentrum-detern.de



Pension  
Am Wiesengrund

Überrichtung mit Frühstück  
auch an den Feiertagen

Carmen Gruben, Alte Heerstrasse 12  
26847 Detern, Tel.: (04957) 912001

Pflanzenhandel  
Hesse

Dorfstr. 1 • 26847 Detern  
Tel. 0 49 57- 89 88 929  
Fax: 89 88 930

Die kleine Vielfalt



## 40 jähriges Jubiläum vom Frauenkreis II

„De Tied flüggt man so“. Am 23. April 2021 ist es nun soweit. Unser Frauenkreis II kann dann auf das 40jährige Bestehen zurückblicken. Leider wissen wir jetzt noch nicht, ob wir es im April feiern können, aber wir hoffen es alle sehr.

40 Jahre ist es her, als sich damals einige junge Frauen aus unserer Kirchengemeinde Detern zusammensetzten und beschlossen, einen neuen Frauenkreis zu gründen. Grundlegend waren viele gemeinsame Interessen und im Gemeindehaus in Detern bot sich Platz und Raum für ideenreiche Aktivitäten. Unsere Kirchengemeinde begrüßte die Gründung des Frauenkreises II. Von den 19 Gründungsmitgliedern, im Jahre 1981, sind noch fünf Frauen dabei und vier Frauen sind leider schon verstorben. Wir denken noch oft und gern an sie zurück. Sie haben sich sehr für den Frauenkreis eingesetzt und viele Abende mitgestaltet. Besonders denken wir auch an Frau Dierks, die mit uns den Frauenkreis gegründet hat und an Frau Klaiber, die unsern Kreis viele Jahre geleitet hat.

Wir alle waren stets motiviert und engagiert und hatten viele neue Ideen für gemeinschaftliche Veranstaltungen. Unser Treffen findet immer am ersten Donnerstag im Monat statt. Im letzten Jahr konnten wir uns wegen der Corona Pandemie leider nicht regelmäßig treffen und im Januar und Februar dieses Jahres gar nicht. Wir sind jedoch in Kontakt geblieben und haben dafür verschiedene Möglichkeiten genutzt.

Für jedes Jahr gibt es ein Programm. Zu unseren gemeinsamen Abenden gehören Vorträge ganz verschiedener Art. Zum Beispiel:

\* Christliche Glaubensfragen \* allgemeine Lebensthemen \* Basteln  
\* Reiseberichte \* Sing-, Erzähl- und Vorlese Abende \* Frühstückstreffen \* Weltgebetstag \* Radtour im Sommer \* Cafeteria im Advent.

Mit einer Andacht beginnen wir den Abend und mit Singen und Beten. Dann trinken wir zusammen Tee und man tauscht sich aus. Danach folgt unser Thema. An manchen Abenden laden wir uns auch Referenten ein. Es können immer wieder neue Frauen dazukommen, worüber wir uns sehr freuen. Das Miteinander-Reden gehört dazu und ist uns allen sehr wichtig.

Teilnehmen kann jede Frau, die Interesse am Austausch über christliche Themen hat und gern in guter Gemeinschaft sein will. Manchmal werden auch andere Frauenkreise zu uns eingeladen. Alle drei Jahre gestalten wir den Weltgebetstag in unserer Kirche und jedes zweite Jahr ein Frauenfrühstückstreffen.

„Gott hat alles schön gemacht zu seiner Zeit, auch hat er die Ewigkeit in ihr Herz gelegt; nur dass der Mensch nicht ergründen kann das Werk, das Gott tut, weder Anfang noch Ende“ - Prediger 3, Vers 11.

Der Bibeltext sagt, dass die Ewigkeit in unser Herz gelegt ist. Wir Menschen machen uns Gedanken darüber, was die Zeit wertvoll macht und warum sie unaufhaltsam fortschreitet. Und nun wird uns bewusst „Schon wieder ist ein Jahr vergangen.“ Und beim Frauenkreis sind seit der Gründung 1981 jetzt 40 Jahre vergangen. So vieles haben wir erlebt in dieser langen Zeit. Ja, wir können unsere Zeit für so viele schöne Dinge nutzen. Einfach für besondere Momente, die wir zusammen erleben, für liebe Menschen, die wir treffen und für die Sachen, die uns auch Freude bereiten. Wie wir unsere Zeit verbringen ändert nichts daran: sie ist und bleibt ein Geschenk von Gott.

Unser Wunsch: Dass wir zusammen noch viele schöne gemeinsame Stunden verbringen dürfen unter Gottes Geleit.

Wir wünschen allen, dass Sie immer wieder Zeit für die schönen und besonderen Momente im Leben finden.

*Herzliche Grüße, Euer Frauenkreis II*



Privatfoto vom 35-jährigen  
Jubiläum des Frauenkreises II

# Mittendrin Kurzmitteilungen

- Termine für die ALTPAPIER-SAMMLUNG und für den FRAUENKREIS II werden kurzfristig bekannt gegeben
- Aufgrund der aktuellen Pandemielage und der damit verbundenen unsicheren Rahmenbedingungen im Mai 2021 wird das Format des 3. Ökumenischen Kirchentages in Frankfurt grundlegend geändert. Das konkrete Programm des neu gedachten 3. ÖKT und die Teilnahmebedingungen werden im Frühjahr vorgestellt.
- **WICHTIG:** Aktuelle Informationen unter [www.kirche-detern.de](http://www.kirche-detern.de)

- Das ist der QR-CODE  
unserer Kirchengemeinde:



- Unser Gemeindebrief  
ist UMWELTFREUNDLICH

- KONTONUMMERN für zweckgebundene Spenden:

- **Indien-Partnerschaft** = Volksbank Westrhauderfehn  
IBAN: DE12 2859 1654 0016 3309 00, BIC: GENODEF1WRH  
Kontoinhaber: Kirchenamt Leer; Verwendungszweck: Spende für GSELC
- **Förderkreis Kirchengemeinde Detern** = Volksbank Uplengen-Detern  
IBAN: DE56 2856 2297 7103 2371 00, BIC: GENODEF1UPL
- **Kirchengemeinde Detern und Mittendrin** = Volksbank Uplengen-Detern  
IBAN: DE29 2856 2297 0100 0667 00, BIC: GENODEF1UPL

- **Auf den folgenden Seiten kommen einige unserer Gemeindemitglieder zu Wort und lassen uns teilhaben an ihrer derzeitigen schulischen bzw. beruflichen Situation – vielen Dank dafür!** *(Die Fotos sind Privataufnahmen)*

## Home Schooling – Schule zuhause

Für Jugendliche gehört Schule zuhause (home schooling) zur Corona-Zeit dazu. Wie geht es den Jugendlichen damit? **Pastor Behrends (PB)** hat dazu die Hauptkonfirmanden *Anna, Lena, Darleen, Inke, Jana und Malte* befragt. Hier sind ihre Antworten:

**PB: Wie funktioniert eigentlich home schooling, Schule zuhause?**

- Wir gehen nicht zur Schule, sondern lernen zuhause. Das Material für den Unterricht bekommen wir über ISERV, ein Internet-Portal; es steht auf der Webseite unserer Schule. Und ab und an rufen uns die Lehrer auch zu Video-Konferenzen vor den Bildschirm zusammen.
- Ich öffne ISERV manchmal schon morgens im Bett, ob schon neue Aufgaben drinstehen. Manchmal mit Smartphone, manchmal mit Computer. Unsere Antworten schicken wir mit Handyfotos zurück, die wir auf ISERV ablegen.
- Das alles funktioniert ganz gut; manchmal aber kommt man nicht rein, weil ISERV überlastet ist (auch die Lehrer nicht...).

**PB: Und wenn ihr Fragen zum Unterricht habt, wen fragt ihr dann?**

- Erstmal die älteren Geschwister, dann die Eltern (aber die wissen das auch nicht immer), Google, und dann auch die Lehrer.

**PB: Wie verändert sich denn der Tagesablauf durch home schooling?**

- Wir stehen später auf, weil wir ja nicht mehr zum Schulbus müssen.
- Wir müssen den Tag selber strukturieren – das erfordert Selbstdisziplin. In der Schule ist die Zeit geregelter.
- Man lässt sich zuhause leichter ablenken, anders als in der Schule. Man kann auch mal aufs Handy schauen, oder Hund und Pferd bewegen. Aber in der Schule hat man ja auch mal Pause...
- (Eine Gruppe): Meist sind wir schon um 11 oder 12 Uhr mit den Aufgaben fertig. Wir haben also mehr Zeit, als wenn wir zur Schule gehen würden.
- (Andere Gruppe): Manchmal sitze ich an zwei Aufgaben drei Stunden; manchmal bin ich erst nachmittags um 15 Uhr mit den Aufgaben fertig. Mehr Zeit als vorher haben wir auf keinen Fall.
- (Einige) Ich kann zuhause besser lernen als in der Schule - meine Klasse ist ziemlich laut...

### **PB: Was ist schwierig beim home schooling?**

- Es nervt, dass wir unsere Freunde nicht sehen können. Man kann sich nicht verabreden – oder man hat immer denselben festen Kontakt (bester Freund / beste Freundin).
- Mir fehlt die Zusammenarbeit mit den Mitschülern. Das Leben ist jetzt ziemlich langweilig....
- Meine Eltern arbeiten beide; daher bin ich viel allein zuhause; und ich muss zuhause auf meine jüngeren Geschwister aufpassen, die auch home schooling haben...
- (Die meisten) Ich würde eigentlich lieber zur Schule gehen...

### **PB: Wie hat sich euer Familienleben in dieser Zeit verändert?**

- Wir haben mehr Familienzeit. „Man hockt mehr aufeinander...“ Und manchmal knistert es auch in der Familie...
- Wir haben in dieser Zeit alle Fotos eingeklebt, die bisher nur lose herumlagen. Und wir schauen täglich eine bestimmte Fernsehserie zusammen mit unserer Mutter. Wir haben mehr Zeit mit unseren Haustieren. Und wir sind mehr mit unseren Geschwistern zusammen.
- (Andere Gruppe) Das Zusammensein mit der Familie hat sich eigentlich nur wenig verändert.
- Man kann die ganze Zeit zuhause hocken; aber ich fahre viel Fahrrad und komme an die frische Luft.

### **PB: Wie geht es euch mit „Konfirmandenunterricht auf Distanz“?**

- Wir bekommen unsere Aufgaben im „Lebendigen Briefkasten“ bei Pastor Behrends. Die holen wir bei Gelegenheit ab, machen sie zuhause fertig und geben sie dann wieder im „Lebendigen Briefkasten“ ab. Manchmal sehen wir dabei Pastor Behrends oder andere Mitkonfirmanden, manchmal auch nicht.
- Das geht eigentlich ganz gut. Die Aufgaben haben alle mit unserem Leben zu tun; manches sollen wir im Internet rausfinden.
- Ich finde gut, dass wir nach unserer Meinung gefragt werden. Schade nur, dass wir die anderen Konfirmanden nicht mehr treffen - der Unterricht lebt doch von der Gemeinschaft!
- Es wäre schön, wenn wir uns ab und zu in Vierer- oder Fünfergruppen im Gemeindehaus treffen könnten – oder per WhatsApp-Video.



## Homeoffice aus meiner Sicht

*Definition: Homeoffice- auch Telearbeit genannt, ist eine flexible Arbeitsform, bei der die Beschäftigten ihre Arbeit vollumfänglich oder teilweise aus dem privaten Umfeld heraus ausführen.*



COVID-19 bedingt bin ich nun seit Ende Oktober im Homeoffice in Schichtarbeit tätig und bin seitdem noch nicht wieder in der Firma an meinem Arbeitsplatz gewesen. Meine Tätigkeit lässt es zu, dass ich die Arbeiten auch von

Zuhause per Laptop und einer VPN-Verbindung zur Arbeitsstätte erledigen kann. Homeoffice hat seine Vor- und Nachteile:

Als Nachteil sehe ich, dass das „Wir-Gefühl“ bzw. Gemeinschaftsgefühl des beruflichen Teams durch eine hohe Abwesenheit sinkt. Eine schwierige Koordination und ein erhöhter Organisationsaufwand sind ebenso Nachteile. Teilweise dauert die Erledigung einer Aufgabe länger, weil die entsprechenden Arbeitskollegen in einer anderen Schicht oder nicht zu erreichen sind. Manchmal fehlen auch Unterlagen/Dokumente, die am Arbeitsplatz liegen, die man sich dann mühsam beschaffen muss. Nachteilig ist natürlich auch das viele Sitzen. Da hilft nur, viel spazieren zu gehen.

Als Vorteil lässt sich nennen, dass man seine Arbeitszeit flexibel (in einem gewissen Rahmen) einteilen kann und so einen positiven Effekt bei der Vereinbarkeit von Beruf und Familie erhält - u.a. bekommt man mit, was man sonst nicht in der Familie mitbekommt. So kann man auch mal die Kinder zur Schule bringen und wieder abholen und man lernt auch mal den Postboten kennen. Ein Vorteil hat „Homeoffice“ auch, denn man wird zum Organisationstalent. Meine Frau Hella meint, dass ich sehr kreativ geworden bin, da ich seit geraumer Zeit sehr viel bastele – das ist eben ein Ausgleich zum „Homeoffice“ am Bildschirm. Und das viele Spazieren gehen, hat natürlich auch seine Vorteile.

*Frank Bürjes*

## Home Office - von Vorurteilen, Vorteilen und Nachteilen



Seit fast einem Jahr bin ich nun schon fast durchgehend im Home Office. Für mich wirkt sich Home Office positiv aus. Bereits vor Corona habe ich an drei Tagen im Home Office gearbeitet und bin nur montags und mittwochs nach Groningen ins Büro gefahren. Um produktiv und erfüllt im Home Office arbeiten zu können, benötigt es jedoch klare Strukturen. Feste Arbeitszeiten, zwei Skype Meetings und

Ziele für den Tag gehören dazu. Wenn man diese am Ende des Tages erreicht hat, kann man mit einem guten Gefühl Feierabend machen und einen Schlusstrich ziehen. Ebenso zur täglichen Routine gehören die Pausenzeiten. Der Vorteil am Home Office ist definitiv die Pausengestaltung. Ich gehe oft mit meiner Freundin in der Mittagspause spazieren. So hat man trotz Corona persönlichen Kontakt, man kann den Kopf frei bekommen und neue Energie sammeln.

Vorurteile gibt es auch beim Home Office. Viele fragen mich, ob es denn nicht langweilig wäre oder ob ich dann überhaupt richtig arbeite. In meinem Umfeld oder von Kollegen, die vorher nicht im Home Office waren, wurde ich mit solchen Aussagen konfrontiert. Seitdem meine Kollegen auch von Zuhause arbeiten, habe ich sie vom Gegenteil überzeugt. Unsere Abteilung ist nun viel produktiver. Man kann ungestörter zu Hause arbeiten und man ist weniger erschöpft von der Fahrt zur Arbeit. Für die Umwelt ist Home Office von Vorteil: Weniger CO2 Ausstoß und weniger Verkehrsbelastung und somit auch weniger Unfälle. Der einzige Nachteil für mich ist, dass man keinen persönlichen Kontakt zu seinen Kollegen hat.

Und: Corona treibt endlich die Digitalisierung voran!

Ich habe in den USA, Schweden und den Niederlanden gelebt und muss sagen, Deutschland hinkt digital hinterher. Deshalb ist diese „Zwangsdigitalisierung“ gut für Deutschland und ich hoffe, dass nach der aktuellen Corona Krise Home Office oder Teil - Home Office zu unserer Arbeitswelt dazu gehört. Es ist wichtig, seine Komfortzone zu verlassen und sich auf Neues einzulassen :)

*Anna Klein*

## Ver-rückte Zeiten im Schulleben

Als Förderschullehrerin unterrichte ich Grund- und Förderschüler\*innen mit dem Förderschwerpunkt Emotionale und Soziale Entwicklung (Schwierigkeiten, Verhalten und Gefühle angemessen zu steuern). In meiner Arbeit ist es besonders wichtig, dass Schule nicht einseitig auf Förderung kognitiver Leistungen reduziert ist, sondern für besondere Kinder gefestigte Beziehungen und ungewöhnliche Angebote an der Tagesordnung sind. Schule ist nicht selten für unsere Schulkinder ein Familienersatz.



Während des Präsenzunterrichts habe ich fächerübergreifend viel häufiger draußen in dem nahegelegenen Wäldchen mit seinem Amphitheater unterrichtet. Da gemeinsame Schulpausen nicht mehr stattfinden dürfen, habe ich häufig mit meiner Klasse die schuleigenen Go-karts für eine Spritztour entlang der nahegelegenen Soeste genutzt. Das ist schon cool und sonst nicht möglich! Für die jeweilige Gruppe im Distanzlernen war es zum Teil eine Zerreißprobe. Schüler\*innen mit Migrationshintergrund sind besonders

benachteiligt: Für meine syrische Schülerin ist der digitale Unterricht kein adäquater Ersatz zum Präsenzunterricht.

Gemeinschaftliches Handeln ist beim Lernen im Primarbereich der bedeutsamste „Verstärker“. Viele unserer Schüler\*innen freuen sich nicht einmal auf gewöhnliche Ferien. Da kann man sich ausmalen, was zusätzliche Familienzeiten für diese Kinder bedeuten.

*Melanie Willms*

## Leben in der Pandemie

In diesem letzten Jahr mit Corona und den Wellen der Einschränkungen und Lockerungen empfinde ich einen zunehmenden Gegensatz zwischen meinem Leben im Beruf und außerhalb des Berufs: Mein Leben außerhalb des Berufs ist inzwischen so runtergefahren, dass mir oft die Energie für vieles fehlt, was sonst dazugehört hat. Gleichzeitig vermisse ich Begegnungen, Veranstaltungen, Reisen, Singen und einfach unter und mit Menschen zu sein, ohne auf all die Regeln zu achten, die jetzt gelten.

Im Beruf bin ich dagegen sehr gefordert: Als Verantwortliche für über 10 Deutschsprachkurse für Zugewanderte und Flüchtlinge (BAMF) an der VHS Leer ermögliche und begleite ich seit Anfang 2021 wieder verschiedene Formen des digitalen Lernens in Zeiten des Lockdowns wie schon im letzten Frühjahr. Ich kämpfe mich durch Anträge, damit Unterstützungsgelder für die Lehrkräfte und die VHS beantragt werden.



Von Juni bis Dezember 2020 konnten die Deutschkurse in Präsenz stattfinden, aber nur in Räumen, die groß genug waren, damit alle mit Abstand sitzen konnten. So war es ein drängendes Thema, Räume in Leer zu finden und mieten, die groß genug für die Kurse sind. Den Alltag von Deutschkursen unter den verschiedenen Corona-Bedingungen zu organisieren ist aufwändig und hat viele „Stolpersteine“. Gleichzeitig bin ich froh, dass vieles in den letzten Monaten doch möglich war und ist.

*Ursula Behrends*

# Unsere Werbepartner

Physiotherapie  
Manuelle  
Lymphdrainage  
KG-ZNS Bobath  
Elektrotherapie  
Krankengymnastik

Tel.: 04957 / 257 99 99



**PHYSIO  
zur Burg**

Pflüger Heilmittel UG (haftungsbeschränkt)  
Burgstraße 2 · 26847 Detern  
[www.physiotherapie-stickhausen.de](http://www.physiotherapie-stickhausen.de)



**Restaurant**  
Zur Koppel  
**Ulla Malz**  
Gastronomin

Alte Heerstrasse 2  
26847 Detern  
04957/ 676

info@zur-koppel.de  
[www.zur-koppel.de](http://www.zur-koppel.de)

**Die Werkstatt für:**

Computer, Notebooks, Fernseher,  
SAT- Anlagen, Telefone, u.v.m

**EURONICS**  **Löning**

Tel. 04489-1728  
Mühlenstr. 18  
26689 Augustfehn

**Wir nehmen uns Zeit für Ihre Beratung!**



**Thieme & Schellstede**  
Augenoptik · Hörakustik

**SEHCENTER & HÖRCENTER**

Thieme & Schellstede GmbH  
Mühlenstr. 13 · Augustfehn · Telefon 04489/3317

**Partyservice Carl-Heinz Schmidt**  
Tel. 04489 / 21 33  
Mobil: 0172 – 90 52 946

**FEHNTJER  
FISCHHUUS**

Inh.: Thomas Roelfs  
Hauptstr. 552   
26689 Augustfehn  
Tel. 0 44 89 / 40 49 240

E-Mail: [fehntjer-fischhuus@ewetel.net](mailto:fehntjer-fischhuus@ewetel.net)  
Internet: [www.fehntjer-fischhuus.de](http://www.fehntjer-fischhuus.de)

**H CARL HINRICHS**

Südgeorgsfehner Straße 5-7 26689 Augustfehn  
Tel. 0 44 89 / 13 26 [www.hinrichs-augustfehn.de](http://www.hinrichs-augustfehn.de)

WERKZEUGE · EISENWAREN · INDUSTRIEBEDARF ·  
BAUBESCHLÄGE · MOTORGERÄTE · GARTENTECHNIK ·  
KAMINÖFEN · FACHWERKSTATT · ELEKTROGERÄTE ·  
HAUSRAT · PORZELLAN · GESCHENKE



**Klefer**  
Ihre Gärtnerei in Augustfehn

**Grabneuanlage und Dauerpflege**

Wir bieten unsere Dienstleistungen auf den Friedhöfen in Westerstraße, Augustfehn, Apen, Barbel, Harkebrügge, Ihausen, Vreschen-Bokri, Detern und Nordloh an.

Gärtnerei Klefer - Stahlwerkstraße 79 - 26689 Augustfehn  
Telefon: (0 44 89) 14 42 - Fax: (0 44 89) 34 79 - [info@blumen-klefer.de](mailto:info@blumen-klefer.de)

**Bestattungsinstitut Bley**

Inh. Gerold Otto Bley  
Südgeorgsfehner Str. 4-6 + 20  
26689 Augustfehn  
Telef.: 04489/1282  
[www.bestattungen-bley.de](http://www.bestattungen-bley.de)

Erd- und Feuerbestattungen-Seebestattungen  
Friedwaldbestattungen - anonyme Bestattungen  
Überführungen, Erledigung aller Formalitäten.

**Roelfs Transporte**



Inh. Günter Roelfs

Norderstr. 32, 26847 Detern  
04957/280

**Marohn** 

**Versorgungstechnik**  
Tanger Hauptstr. 45  
26689 Apen-Tange  
Tel.: (04499) 75 18  
und 20 88  
Fax: (04499) 25 61

- Heizung
- Sanitär / Installation
- Klima / Lüftung
- Klempnerarbeiten
- Elektro / Photovoltaik

## „Spielraum! Sieben Wochen ohne Blockaden“

Am 17. Februar begann die Fastenaktion der evangelischen Kirche „7 Wochen Ohne“ und sie endet am Ostermontag, 5. April 2021.

Die diesjährige Fastenaktion steht unter dem Motto „Spielraum! Sieben Wochen ohne Blockaden“. Die Teilnehmer sollen dabei den Umgang mit Regeln erkunden. Momentan bestimmen - bedingt durch die Pandemie - Infektionszahlen, Durchschnittswerte, Reisewarnungen und Risikogebiete unser Leben. In öffentlichen und privaten Gesprächsrunden wird kaum noch über andere Themen gesprochen.

Lockdown: Gastronomie geschlossen, seit Monaten kein Restaurantbesuch, der nächste Shopping-Bummel oder das Fest mit Freunden nicht in Sicht, ganz abgesehen von existenziellen Ängsten und Sorgen vieler Menschen. Wir verzichten seit Monaten auf so viel. Doch wie können wir innerhalb von akzeptierten Grenzen großzügig und vertrauensvoll leben? Wo stehen wir uns dabei selbst im Weg? Wo muss ich aufpassen, nicht in den Sog des Negativen zu geraten?

Die diesjährige Fastenaktion will zum Nachdenken über das Miteinander anregen und kann dazu ermuntern mehr Weite im Leben zu entdecken. Ob Tunnelblick, emotionale Blockaden oder einfach nur „Das war schon immer so“ - vielleicht ist es an der Zeit, all das über Bord zu werfen...

*Helga Broers*

## Unsere neuen Werbepartner

**Naturheilpraxis**  
Alternative Krebstherapie · Traditionelle Chiropraktik  
Allergiebehandlung · Rheumatherapie

**Karl-Heinz Peper**  
Heilpraktiker

Woerdestraße 16 · 26847 Detern  
Telefon 0 49 57 / 86 25 · Mobil 0172 / 97 02 633  
[www.naturheilpraxis-peper.de](http://www.naturheilpraxis-peper.de) · [www.heilpflanzen-schule-ostfriesland.de](http://www.heilpflanzen-schule-ostfriesland.de)

Termine nur nach telefonischer Absprache

**RVB Immobilien GmbH**  
ALF Immobilien & Maklerleistungen  
in Kooperation mit der Real Estate Akademie AG

Mit uns (vorn) kaufen Sie besser!

Ihre Immobilienberaterin vor Ort  
**Wiebke Baumann**  
[baumann@rvb-immobilien24.de](mailto:baumann@rvb-immobilien24.de)  
04956 910-188

Jetzt Immobilietippgeber werden:  
[www.meine-rvb.de/immobilien-tippgeber](http://www.meine-rvb.de/immobilien-tippgeber)

**Manuel Ihler (Detern)**  
Tel.: 0 49 57 - 8 97 93 37  
Mobil: 0 15 14 - 0 37 68 39  
[info@malermeister-ihler.de](mailto:info@malermeister-ihler.de)  
[www.malermeister-ihler.de](http://www.malermeister-ihler.de)

Malermeister  
Manuel Ihler

**Bodenverlegearbeiten · Malerarbeiten  
Stuckarbeiten**

# Unsere Werbepartner



## Raiffeisen-Volksbank eG

Aurich · Detern · Friedeburg · Großefehn · Holtrop  
Uplengen · Wiesmoor · Wittmund

### Lüpsen u. Sohn

LOGISTICS SOLUTIONS

D-26849 Filsum · Industriestraße 7 · Tel. +49 (4957) 9181-0

[www.luepsen.de](http://www.luepsen.de)

### LYDIA'S HAARSTUDIO



KOLMOORWEG 2  
26847 DETERN

TEL.: 04957 / 81 88



Mareike Dübbelde & Hendrik Dübbelde

Immobilienmaklerin (HK) Immobilienmakler (HK)

DÜBBELDE Immobilien GbR  
Mühlenstraße 6  
26847 Detern  
[www.duebbelde-immobilien.de](http://www.duebbelde-immobilien.de)

Tel. 04957 - 898 85 37  
Fax. 04957 - 898 85 38  
Mobil 0176 - 70 13 34 47  
[info@duebbelde-immobilien.de](mailto:info@duebbelde-immobilien.de)

## Deterner Krug

Bes. N. Schliemann



### Öffnungszeiten:

10:30 - 14:00 Uhr & ab 17:00 Uhr

Küche: 12:00 - 14:00 Uhr & 18:00 - 21:00 Uhr

Dienstag & Mittwoch Ruhetag

Kirchstr. 2 · 26847 Detern · Tel.: 04957-339

[www.deternerkrug.de](http://www.deternerkrug.de)

## Noormann GmbH

Kirchstraße 1-3  
26847 Detern  
Telefon 0 49 57 / 3 92  
Telefax 0 49 57 / 18 04

Ihre  
Tischlerei

[www.tischlerei-noormann.de](http://www.tischlerei-noormann.de)



Fenster u. Türen in Holz u. Kunststoff  
Innenausbau, Treppenaufbau  
indiv. Möbelbau, Ladenbau, Montagen,  
Bestellungen

## Elektro Service Herbert Möhlmann

Turnerweg 3  
26847 Detern

Tel. 0 49 57 / 82 18

[www.elektroservice-moehlmann.de](http://www.elektroservice-moehlmann.de)



Parkett · Malerarbeiten · Bodenbeläge

Osterstraße 6-8

Tel. 0 49 57 - 82 76

26847 Detern

[www.cramer-detern.de](http://www.cramer-detern.de)

## Eier aus dem Mobilstall

von freilaufenden Hühnern

von:

Marc &  
Edda Weerts

Alte Kirchstraße 1a, Detern  
Burgstraße 3, Stickhausen

0176 - 62818778

24 h für  
Sie geöffnet!



Ihr Fachmann  
aus Detern

## Dominik Ost

gelernter Tischler

Montage und Verlegung

Fenster | Haustüren | Fußböden

Handy: 0152 / 24 84 54 96 Tel: 0 49 57 / 238 99 69

## Anders als sonst.

„Es begab sich aber an jenen Tagen, dass ein Gebot von dem Kaiser Augustus ausging, dass alle Welt geschätzt würde... Du Omi, kann ich die Geschichte lesen, ich habe sie schon tausend Mal gehört...“

So begann unser alljährliches Krippenspiel, dass dieses Jahr nicht live aufgeführt, sondern im Vorfeld aufgenommen, und dann in der Kirche abgespielt wurde.



Wir hatten sehr viel Spaß bei der Vorbereitung und der Umsetzung. An dieser Stelle ein großes Dankeschön an alle Verantwortlichen und Beteiligten, die uns wieder ein ausgezeichnetes und lustiges Krippenspiel geboten haben.

Passend zur Weihnachtsgeschichte gab es eine weitere Aktion: Die Neue Basis Bibel ist in der kompakten EC-Edition erschienen und in einer Sammelbestellung haben wir - sage und schreibe - 69 Bibeln für Deternt bestellt!

Gerade in dieser Zeit ist es sehr wichtig, in Kontakt zu bleiben und füreinander zu beten. Und genau aus diesem Grund hat der Deutsche EC Verband jeder Jugendarbeit eine Gebetspatenschaft zugelost. Uns wurde Edingen zugelost. Edingen gehört zum Südwestdeutschen EC-Landesverband und liegt in Baden-Württemberg. Wir sind sehr gespannt und freuen uns auf unsere Gebetspatenschaft.



*Beste Grüße von eurem TREFF-Mitarbeiter-Team*





# W. Meyer



## Hier ist's einfach frischer!

Obst- und Gemüse  
aus den Gärten der Welt

Leckere Salate  
aus unserer Salatbar

Fleisch- und Wurst  
in bester Bauerngut-Qualität

Täglich Mittagstisch  
[www.edeka-detern.de](http://www.edeka-detern.de)

Käsespezialitäten  
in großer Auswahl

  
**Tchibo**

\*\*  
\*  
**Geschenk-  
Artikel**

**Ostfriesische  
Spezialitäten**

**Blumen &  
Pflanzen**  
in bester  
Gärtnerqualität

Supermarkt Wilfried Meyer • Gasteweg 1 • Detern  
Tel.: (0 49 57) 91 20 13

Wir lieben Lebensmittel.



Mit dieser Großanzeige unterstützt „Edeka Meyer“  
den Förderkreis der Kirchengemeinde Detern - vielen Dank!

Liebe Kinder, der Frühling naht und damit auch das wichtigste Fest für uns Christen - Ostern! Dann feiern wir die Auferstehung Jesu. Ich wünsche dir bis dahin eine gute Zeit und viel Freude mit der neuen Kinderseite. *Herzliche Grüße von Helga Broers*

## Frühlingsduft liegt in der Luft.

Bald ist es wieder soweit. In der Natur regt sich wieder einiges, es wird wärmer und in der Luft schwirren und summen wieder viele Insekten. Schreibe jeweils das gesuchte Wort zum Bild in die Zeile. Die markierten Felder ergeben ein Lösungswort, das ein Vorbote des Frühlings ist.



# Benjamins Kinderseite

Jedes Jahr wählt eine Gruppe Frauen und Männer einen Satz aus der Bibel aus, über den man nachdenken kann. Was bedeutet die Jahreslosung 2021 für dich?

**Jesus Christus spricht:  
Seid barmherzig,  
wie auch euer Vater  
barmherzig ist!**

Lukas 6,36



**Rätsel:**  
Wie heißt die biblische Geschichte, in der ein Mann einem Verletzten am Straßenrand hilft?

## Was ist barmherzig?

Gott ist barmherzig wie der Vater des verlorenen Sohnes in der biblischen Geschichte: Der Sohn hat seine Familie verlassen und das Geld seines Vaters verprasst. Als er aber arm und traurig zurückkam, erbarmte der Vater sich und hat ihn wieder aufgenommen. **Unser barmherziger Gott hat ein weiches Herz für alle. Ihm kann man sich anvertrauen.**



## Auch du kannst helfen!

Hilfe fürs Tierheim: Viele Tierheime suchen Decken, Handtücher oder artgemäßes Spielzeug für ihre Tiere. Das Tierheim in deinem Ort kann dir genau sagen, was benötigt wird. Frag unter Freunden und Verwandten herum, ob jemand zum Beispiel ein Körbchen zu verschenken hat.



Dir gefällt die Kinderseite? In der evangelischen Kinderzeitschrift **Benjamin** findest du jeden Monat 24 Seiten zum Lernen, Entdecken und Mitmachen und 4 Seiten Elternbeilage. Infos unter: Hotline 0711-68 100 30 • [abo@hallo-benjamin.de](mailto:abo@hallo-benjamin.de) • [www.hallo-benjamin.de](http://www.hallo-benjamin.de)  
Lösung: Der barmherzige Samariter

# Gebetsanliegen der Evangelischen Allianz

## St. Stephani- und Bartholomäi- Kirchengemeinde Detern

### **Wir danken Gott:**

- ... dass wir aufgrund der Digitalisierung in unserer Kirche weiterhin Gottes Wort hören können
- ... für alle Kreativität um Mitmenschen zu erreichen
- ... für die Freiheit unseren Glauben ausüben zu dürfen
- ... für alle Mitarbeiter im Gesundheitswesen, besonders für die Pflegekräfte, die Corona Erkrankte versorgen
- ... für das Privileg in Deutschland zu leben

### **Wir bitten:**

- ... für die Menschen, die durch dunkle Zeiten gehen müssen
- ... für alle, die durch Corona in eine schwierige wirtschaftliche Situation geraten sind
- ... für einsame, kranke, sterbende Menschen, dass Gott Ihnen Menschen zur Seite stellt und sie Gottes Nähe erfahren
- ... dass Menschen nicht an Gott „verzweifeln“
- ... für Politiker und andere Entscheidungsträger, dass sie die richtigen Entscheidungen treffen für uns und die ganze Welt

## Ev.luth. Christus-Kirchengemeinde Hollen

### **Dank und Fürbitte:**

- Dass wir unsere Gottesdienste unter den besonderen Hygienebeschränkungen dennoch feiern konnten, ist ein Grund zu großer Dankbarkeit.
- Wir sind dankbar dafür, dass Seelsorge weiterhin möglich ist.
- Darüber hinaus sind wir dankbar für die digitalen Möglichkeiten der Gottesdienstübertragungen.
- Wir danken für die Möglichkeit der Konfirmandenarbeit, besonders jetzt während der Corona-Pandemie. Mit unserer Fürbitte wollen wir die Konfirmanden begleiten und bitten, dass die Konfirmandenzeit und die Besuche der Gottesdienste Hilfen zu einem lebendigen Glauben an Jesus Christus sind.

- Mit unserer Fürbitte wollen wir unsere Passionsgottesdienste begleiten und wollen beten, dass die Andachten uns wieder neu in die Passion Jesu mit hineinnehmen.
- In unsere Fürbitte wollen wir z. B. die Pflegekräfte, die Ärzte/Ärztinnen, die Lehrer\*innen, die Erzieher\*innen, die verantwortlichen Politiker\*innen, die Wissenschaftler\*innen, die Pastoren/Pastorinnen und noch viele andere Personen bedenken, die für unsere Gesellschaft in dieser besonderen Corona-Zeit wichtige Dienste leisten.

### **Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Augustfehn**

#### **Dank und Fürbitte:**

- Wir sind dankbar dafür, dass wir nach einer kurzen Pause wieder mit unseren Präsenzgottesdiensten starten konnten.
- Wir sind dankbar dafür, dass die Jugend wieder ihr Programm aufgenommen hat.
- Wir sind dankbar dafür, dass einige Hauskreise sich wieder in unserem Gemeindezentrum treffen können.
- Wir merken aber auch, dass diese lange Ausnahmesituation mit den vielen Ungewissheiten und Änderungen an den Kräften zehrt. Wir bitten Gott daher um Kraft und Stärke, aber auch um neue Motivation, Ideen und Mut um nach vorne zu schauen.
- Wir bitten für Frieden und Ausdauer in den Familien, die durch die vielen zusätzlichen Belastungen stark gefordert sind.
- Wir bitten um Gottes Ermutigung und Trost für die Alleinstehenden und für diejenigen, die zu einer Risikogruppe gehören und weiterhin besonders vorsichtig sein müssen.

### **Evangelische Gemeinschaft Detern**

- Wir danken für die hinter uns liegende Allianzgebetswoche - die zwar anders wie gewohnt war - aber wo Gott uns sein Wort, die Bibel, ganz neu dargeboten hat.
- Wir danken für die Gottesdienste, die wir live feiern konnten und für die technischen Möglichkeiten um Gottes Wort online zu hören.
- Wir sind dankbar für unsere Jungscharmitarbeiter, die mit viel Engagement wöchentlich den Kids ein abwechslungsreiches Programm auf Youtube präsentieren.

Wir bitten für sie, das dieser Elan und die Freude Ihnen erhalten bleibt und es den Jungscharlern zum Segen wird.

- Wir bitten für den Zusammenhalt unserer Gruppen und Kreise.
- Wir bitten für unsere Senioren und Kranken in dieser kontaktarmen Zeit, dass Sie behütet und bewahrt bleiben.
- Wir bitten um Bewahrung beim Abriss unseres Gemeinschaftshauses und dem Wiederaufbau des neuen Hauses.

---

## Unser Buchvorstellung

### Geliebt. Mit allen Ecken und Kanten

***Du bist nie zuviel und immer genug. 100 ermutigende Andachten***



Wir kennen sie alle aus eigener Erfahrung, die kleine Stimme in unserem Kopf, die uns ständig zuflüstert: Du bist zu vorlaut. Zu ruhig. Zu jung. Zu alt. Zu unwichtig. Zu hässlich. Zu albern. Zu ernst. Zu dick. Zu dünn. Je länger uns diese vertraute Stimme solche Botschaften zuflüstert, desto mehr neigen wir dazu, ihr Glauben zu schenken. Und irgendwann beginnen wir, uns zu fragen, ob Gott für so jemanden wie uns überhaupt einen Platz oder eine Aufgabe hat. Jess Connolly und

Hayley Morgan gehen in ihrem praktischen und ermutigenden Buch auf diese Lügen und noch viele mehr ein. Mithilfe von Bibelversen und Gedankenanstößen geben sie dem Leser die notwendigen Werkzeuge an die Hand, um den Platz im Leben zu finden, den Gott für jeden im Sinn hat.

*Viel Spaß beim Lesen  
wünscht Silvia Meyer-Klein*

❁ **Einband: Gebunden**  
❁ **Erschienen: 01/2021**  
❁ **Preis: 16,- € - 320 Seiten**  
❁ **Verlag: Gerth Medien**  
❁ **EAN: 9783957347176**

# Trauer und Freude in der Gemeinde

Unter Gottes Wort und Segen haben wir zur letzten Ruhe geleitet:



Die heilige Taufe haben empfangen:



Goldene Hochzeit feierten mit Gottes Wort:

# Unsere Geburtstagskinder im März + April

Blank lined area for writing names of birthday children in March and April.



## Unsere Geburtstagskinder im Mai

- **WIDERSPRUCHS-RECHT zur Veröffentlichung von Daten:**

Auf diversen Seiten veröffentlichen wir womöglich auch Ihre Daten. Wenn Sie nicht möchten, dass z.B. Ihr Geburtstag, eine Trauerfeier, Taufe oder Hochzeit in Mittendrin veröffentlicht wird, informieren Sie uns bitte rechtzeitig (Pastor Behrends oder den Kirchenvorstand). Die Mitteilung muss bis spätestens zum Redaktionsschluss des betreffenden Gemeindebriefes vorliegen. Wenn kein Widerspruch von Ihnen erhoben wird, gehen wir davon aus, dass Sie der Veröffentlichung zustimmen. Auf unserer Internetseite werden die Daten der Geburtstage sowie der Trauer- und Freude-Seiten nicht veröffentlicht.

# Veranstaltungen der Evangelischen Gemeinschaft

Wegen der Corona Pandemie und geplanter Baumaßnahmen befinden wir uns als Evangelische Gemeinschaft grundsätzlich gerade im „Online-Modus“, d.h. ein Teil unserer Angebote und Gottesdienste läuft übers Internet:

- EC Jungschar (Zoom-Meeting oder YouTube)
- Kompass Gottesdienste (unter [www.youtube.com](http://www.youtube.com) „Gemeinschaft Detern“ eingeben)
- Emmaus Hauskreis (Zoom-Meeting)
- Gemeindemusikschule (Zoom-Meeting)

Sobald der Lockdown gelockert wird, finden einige Veranstaltungen wieder in Präsenz statt. Konkrete Infos zu Zeit und Ort stehen auf unserer Homepage [www.kompass-detern.de](http://www.kompass-detern.de) oder sind bei Bernd-Rudolf Willms (04957-927757) oder Jörg Raddatz (0151-12829007) zu erfragen.

Geplante Termine sind:

- 14.03.** 14.30 Uhr **Kompass krea(k)tiv** mit Jörg Raddatz  
**28.03.** 20.00 Uhr **Kompass-Gottesdienst** mit Jens Frisch  
**05.04.** 10.00 Uhr **Gottesdienst** mit Musikschule „Zukumu“  
**11.04.** 14.30 Uhr **Kompass krea(k)tiv** mit Jörg Raddatz  
**25.04.** 20.00 Uhr **Kompass-Gottesdienst** m. Henning Behrends  
**09.05.** 14.30 Uhr **Kompass krea(k)tiv** mit Jörg Raddatz

**Gemeinschaftsstunde immer um 20.00 Uhr:**

- |                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| <b>07.03.</b> Tjard Jakobs  | <b>21.03.</b> Bernhard Berends  |
| <b>04.04.</b> Holger Baller | <b>18.04.</b> Henning Behrends  |
| <b>02.05.</b> Tjard Jakobs  | <b>16.05.</b> Johannes Beekmann |

Stellt euch vor, eine Familienfreizeit ist gebucht - und wir fahren tatsächlich hin... Unglaublich? Für uns im Moment auch. 😊  
Nicht nur Corona macht vieles unplanbar, auch das Freizeithaus befindet sich im Umbruch. ABER: wir hoffen weiterhin...

**Wann: 28.-30.05.2021 Wo: Freizeitheim Blockhaus Ahlhorn**

Aktuelle Infos bei  
Jörg Raddatz.

**KOMPASS**  
Detern



# Unsere Gottesdienste in Amdorf und Neuburg

**Achtung: Alle Gottesdienste stehen unter Corona-Vorbehalt!  
Besonders Angaben mit \* können sich ändern...**

## März 2021

<b>Datum</b>	<b>Uhr</b>		<b>Ort</b>
05.03.	19.30	Freitag - Weltgebetstag ⇒ Wurde in den Herbst verschoben!	Backemoor
07.03.	9.00	Pastorin Goudschaal	Neuburg
14.03.	19.30	Pastor Behrends	Amdorf
21.03.	10.00	Lektor Hamphoff	Neuburg
23.03.	20.00	Dienstag - Pastorin Petershans, Posaunenchor*	Neuburg
28.03.	10.00	<b>Achtung: Zeitumstellung (Sommerzeit)!</b> Lektorin de Buhr	Amdorf

## April 2021

<b>Datum</b>	<b>Uhr</b>		<b>Ort</b>
02.04.	9.00	Karfreitag – Pastor Behrends, mit Abendmahl*	Neuburg
05.04.	19.30	Ostermontag - Pastorin Goudschaal, mit Abendmahl (Wein)* und Posaunenchor*	Amdorf
11.04.	19.30	Lektorin Peper – anschließend Teetrinken*	Neuburg
18.04.	10.00	Lektor Schwabe	Amdorf
25.04.	10.00	Lektor Hamphoff	Neuburg

## Mai 2021

<b>Datum</b>	<b>Uhr</b>		<b>Ort</b>
02.05.	9.00	Pastor Behrends	Amdorf
09.05.	19.30	Pastor Behrends, anschließend Teetrinken*	Neuburg
13.05.	9.45 11.00	Donnerstag / Himmelfahrt – große Radtour* Gottesdienst, Pastor Behrends	
16.05.	10.00	Gottesdienst	Amdorf
23.05.	10.00	Pfingsten – Pastor Behrends	Neuburg
30.05.	10.00	Konfirmation Inke Baumfalk – Pastor Behrends mit Kreiskantor Kronfeld	Neuburg

# Unsere Gottesdienste in Detern

(Wenn nicht anders angegeben, immer mit Pastor Behrends)

**Achtung: Alle Gottesdienste stehen unter Corona-Vorbehalt!**  
**Besonders Angaben mit \* können sich ändern...**

## März 2021

DATUM UHRZEIT

05.03. **17.00** **Freitag - Weltgebetstag: „Vanuatu“**  
**+19.30**

07.03. **10.30** **Pastorin Goudschaal**

Kollekte: Telefon-Seelsorge

14.03. **10.00** mit Taufe und Kreiskantor Kronfeld an der Orgel

Kollekte: Posaunenarbeit unserer Landeskirche

⇒ *Der Vorstellungs-Gottesdienst der Konfirmanden wird auf Juni verschoben!*

21.03. **10.00** **Vikarin Kirschstein**

Kollekte: Bahnhof-, Seemannsmission, Wohnungslose

23.03. **20.00** **Dienstag - Passionsandacht Kirche Neuburg**  
**Pastorin Petershans, mit Posaunenchor\***

**Achtung: Zeitumstellung (Sommerzeit)!**

28.03. **10.00** **Beginn Offene Kirche**

Kollekte: Klima-Kollekte

⇒ *Die Konfirmation 2021 wird auf Juni verschoben!*

## April 2021

01.04. **19.30** **Gründonnerstag - für Konfis, ihre Eltern und Jugendliche; in der Kirche; Abendmahl (Saft)\***

Kollekte: EKD – Diakonie Deutschland

02.04. **10.30** **Karfreitag – ohne Abendmahl**

Kollekte: unsere indische Partnerkirche GSELC

04.04. **06.00** **Ostersonntag – mit Abendmahl (Wein)\***

**10.00** **mit Abendmahl (Wein)\* und Posaunenchor\***

**Ab 10 Uhr: Digitaler Oster-Gottesdienst**

auf [www.kirche-detern.de](http://www.kirche-detern.de)

05.04. **10.00** **Ostermontag - Gemeinschaftspastor**

Jörg Raddatz, mit Gemeindemusikschule\*

Kollekte: Musikschule Zukunftsmusik

## April 2021

11.04. **10.00** **Vikarin Kirschstein**  
Kollekte: für unseren Sprengel Ostfriesland: Asel, Potshausen

18.04. **11.00\*** **Familiengottesdienst\***  
Kollekte: Förderung von Menschen, die Pastor werden wollen

25.04. **10.00** **Gottesdienst**  
Kollekte: Projekt unseres Kirchenkreises Rhaudefehn

## Mai 2021

02.05. **10.30** **Gottesdienst**  
Kollekte: Kirchenmusik in unserer Landeskirche

09.05. **10.00** **Gottesdienst, mit Abendmahl (Saft)\***  
Kollekte: Diakonische Jugendhilfe und Jugendsozialarbeit

13.05. **19.30** **Donnerstag, Himmelfahrt, mit Posaunenchor\***  
*anschließend Teetrinken\**  
Kollekte: Marburger Medien

16.05. **10.00** **Gottesdienst**  
Kollekte: Deutscher Evangelischer Kirchentag

23.05. **10.00** **Pfingstsonntag – Gottesdienst in Neuburg**  
Kollekte: Missionswerke unserer Landeskirche

24.05. **19.30** **Pfingstmontag – Pastorin Goudschaal**  
*mit Abendmahl\**  
Kollekte: Ausbildung Teamer und Konfi-Camps

30.05. **10.00** **Gottesdienst**  
Kollekte: Diakonische Zurüstung für Ehrenamtliche

### Kindergottesdienst in Detern

### Kindergottesdienst in Detererlehe

### Krabbelgottesdienst in Detern

*Wegen Corona können wir noch keine Termine nennen*

# Gruppen & Kreise

*Wegen Corona können sich unsere Gruppen & Kreise  
derzeit leider nicht treffen...*

*Darum hier nur die Kontaktdaten:*

<b><u>FRAUENTREFF:</u></b>	Ursel Behrends	Tel. 91 20 39
<b><u>FRAUENKREIS I:</u></b>	Friederike Hellmers Edith Specht	Tel. 17 39 Tel. 13 20
<b><u>FRAUENKREIS II:</u></b>	Therese Broers Lydia van Dieken Petra Pelgroem	Tel. 12 01 Tel. 12 58 Tel. 86 70
<b><u>FRAUEN-HAUSKREIS:</u></b>	Gertrud Wilken	Tel. 92 78 66
<b><u>“OPEN DÖÖR BI D´KARK” (65+):</u></b>	Therese Broers Gerda Giesmann Margitta van Goens	Tel. 12 01 Tel. 13 85 Tel. 13 00
<b><u>SONNTAGSTREFF für Alleinstehende:</u></b>	Friederike Hellmers	Tel. 17 39
<b><u>CHOR Zwischentöne:</u></b>	Ina Blank	Tel. 0 49 57 - 35 999 45
<b><u>POSAUNENCHOR:</u></b>	Arno Siefkes	Tel. 04 91 - 99 75 65 17
<b><u>MUSIKSCHULE „Zukunftsmusik“</u></b>	Doris Kampen	Tel. 91 21 28
<b><u>EVANGELISCHE GEMEINSCHAFT</u></b>	Jörg Raddatz Bernd-Rudolf Willms	Mobil: 01 51 – 128 290 07 Tel. 92 77 57
		<a href="http://www.kompass-detern.de">www.kompass-detern.de</a>
<b><u>KRABELKREIS Stöpke-Treff:</u></b>	Sonja Meyer, Wiebke Coordes	Tel. 89 96 74 Mobil: 0157 – 81 93 84 62
<b><u>KINDERGOTTES DIENST:</u></b>	<b>Deternerlehe:</b> Petra Hasselder <b>Detern:</b> Jens Rabenberg	Tel. 16 67 Tel. 92 87 48
<b><u>JUNGSCHAR:</u></b>	Maik Witte	Mobil: 0160 - 95 47 40 40
<b><u>TEEN-TREFF:</u></b>	Samuel Rüdiger	Mobil: 0159 - 02 17 14 13
		<a href="http://www.treff-detern.de">www.treff-detern.de</a>

<b><u>JUGENDKREIS:</u></b>	Tim Siefkes	Tel. 2 32
<b><u>BESUCHSDIENST</u></b>	Lydia van Dieken	Tel. 12 58
<b><u>BESUCHSKREIS:</u></b>		
<b><u>„Lichtblick“</u></b>	Lars Broers	Tel. 89 91 42
<b><u>GEBETSKREIS für Deternerlehe</u></b>	Gertrud Wilken	Tel. 92 78 66
<b><u>CAFÉ ARCHE der Diakonie:</u></b>	Edith Specht	Tel. 13 20
<b><u>BÜCHERTISCH:</u></b>	Silvia Meyer-Klein	Tel. 92 79 44

## Die Gottesdienst-Aufnahmen sind wieder da

### **Warum?**

Ein gutes Jahr lang konnten aus technischen Gründen keine Gottesdienst-Aufnahmen mehr verteilt werden. Grund für die Auszeit war, dass die Beschallungsanlage in der Kirche erneuert und eingestellt werden musste. Aber jetzt hat der „Stick-Dienst“ seit dem 07.02. wieder Fahrt aufgenommen - denn dafür hat sich wieder ein engagiertes Team gefunden.

### **Was ist der „Stick-Dienst“?**

Jeden Sonntag, an dem ein Gottesdienst in der Kirche Detern abgehalten wird, wird der Gottesdienst auf USB-Stick aufgenommen. Danach auf mehrere USB-Sticks übertragen und an die Geschwister, die nicht am Gottesdienst teilnehmen konnten, zum Anhören persönlich verteilt. In der Folgewoche wird ein andersfarbiger USB-Stick ausgegeben und der Stick der letzten Woche wieder abgeholt.

### **Wie bekomme ich auch einen USB-Stick?**

Einfach Petra Reil, Telefon 92 75 82 oder Harald Hasselder, Telefon 16 67 anrufen – ab nächsten Sonntag kommen wir auch zu Ihnen gerne, wenn Sie mögen.

### **Ist das auch gut?**

Ja aber natürlich – wir haben bisher viele schöne Rückmeldungen zum Stick-Dienst bekommen und sollen das bitte weitermachen – volle Fahrt voraus also! (Und danke an die Hörer\*innen).

# So können Sie uns erreichen

## Das Pfarramt:

Pastor Henning Behrends, Kirchstraße 25, 26847 Detern

Telefon: (0 49 57) 91 20 09 E-Mail: [kg.detern@evlka.de](mailto:kg.detern@evlka.de)

**Öffnungszeiten Kirchenbüro: Dienstag + Donnerstag, 15 – 17 Uhr**

## Der Kirchenvorstand:

Anita Broers, (Vorsitzende), Detern Telefon 898 80 83

Edeltraut Bruns, Detern Telefon 92 77 02

Frank Bürjes, Stickhausen Telefon 81 76

Lars Kampen, Deternerlehe Telefon 91 21 28

Silvia Meyer-Klein, Barge Telefon 92 79 44

Reinhard Siefkes, Detern Telefon 92 75 90

Dieter Theophil, Velde Telefon 18 29

Jan van Goens, Detern Telefon 13 00

## Die Küsterin:

Nicolle Claassen Mobil 0151-21577049

## Zuständig für das Gemeindehaus:

Valentina Fehlberg, Detern Telefon 91 29 44

## Gottesdienst-Aufnahmen:

Harald Hasselder, Deternerlehe Telefon 16 67

Petra Reil, Detern Telefon 92 75 82

## Förderkreis der Kirchengemeinde Detern:

Friedrich Möller, Deternerlehe Telefon 15 07

## Beauftragte für Friedhöfe:

Antje Cramer, Deternerlehe Telefon 17 14

## Die Friedhofsverwalter:

Annegret Noormann (für Detern) Telefon 89 96 85

Antje Cramer (für Deternerlehe) Telefon 17 14

## TREFF - Jugendarbeit der Kirchengemeinde Detern:

Samuel Rüdiger Mobil 0159-02171413

E-Mail: [samuelduediger@gmx.de](mailto:samuelduediger@gmx.de)

## Gemeindebrief Mittendrin:

Gudrun Konjer-Hassing, Deternerlehe Telefon 18 66

E-Mail: [gudrunpc@gmail.com](mailto:gudrunpc@gmail.com)